

# Сталинский туйод

ВКП(б) УСАСА РК-лён да РАЙИСПОЛКОМЛОН ОРГАН

№ 113 (481) Декабрь 28 лун, 1939 во Номерлён  
донас 8 ур.

## Коммунистъяс да беспартий- нойяс блоклён выль победа

Декабрь 24-д лунё шуда  
съветской народъяс став  
мир водзын нюшта ётчыд  
демонстрирутиси ассы-  
ны морально-политической  
единство, петкёлеси Лен-  
ин—Сталин партия дінё  
да став мириа уджалысь  
йёзлён вождь да друг великой  
Сталин ёрт дінё  
беспредельной любовь да  
преданность.

Іджеңд успехён лои  
нубдома уджалысь йёз де-  
путатъясъон местной Съ-  
ветъясъо депутататъясъо бор-  
йом. Борийсъомъясъо съ-  
ветской народ петкёлес  
исключительной вылын по-  
литической активность да  
дружной гольсуетом.

Коммунистъяс да бес-  
партийнойяс блоклён ярю-  
гыд победа ишлеси висъ-  
лод декабрь 24-д лунся  
борийсъомъясъо гольсуетомъ-  
томун результатъяс. Ра-  
йон пасьта сельской Съ-  
ветъясъо борийсъомъясъо ку-  
зя 10698 избиратель пысь  
гольсуетомън участвуйтис  
10607 избиратель. На пысь  
10455 избиратель ас-  
сыныс гольсуетъясъо сетиси  
коммунистъяс да беспар-  
тийнойяс блоклён выдвини-  
томун кандидатъясъо висна.  
Босьтын кё прочентон, то  
гольсуетомън участвуйтис  
избиратель пысь 99,14  
проченты, выдвинитом  
кандидатъясъо висна гольсъ-  
ясъо сетиси 98,57 прочен-  
ты. Райсөвето борий-  
съомъясъо кузя гольсуетомъ-  
мън участвуйтис 10607 из-  
биратель, выдвинитом канди-  
датъясъо висна гольсуетомъ-  
сетиси 10467 избиратель,  
участвуйтис гольсуетомън  
99,14 прочент. Окружной  
Совет бориймън участвуй-  
тис избиратель лыдьесъ  
99,14 прочент, гольсуетомъ-  
99,24 прочент.

Уна избирательной  
участок пасьта борий-  
съомъясъо мунини избира-  
тельяси 100 прочент выло  
участвуйтомун да гольсуетомън.  
Например, Захар-  
Ванын 117 избиратель пысь  
борийсъомън участ-  
вуйтис 117 избиратель,  
коммунистъяс да беспар-  
тийнойяс блоклён канди-  
датъясъо висна гольсуетомън  
100 прочент выло, сетшом  
иогён жо мунини борий-  
съомъясъо Денисовкаин,  
Праскаин, Даниловкаин,  
Сивой Маскаин, Рёгёвыйин,  
Петрунын да мукоддаин.

„СССР-ын обеспечитёма став унанациональной съ-  
ветской народъяс семьялы дружной олём да пыр водзы  
ёномъ советской, социалистической обществолён мораль-  
но-политической ётувъялун, коди эм залог несокруши-  
мой вынйорлы миян государстволён, кодёс стройтёма ле-  
нинско-сталинской национальной политика великой прин-  
ципъяс подув вылын, сий составо пырысь нацияслон  
равноправие да братской союз подув вылын“.

Молотов.

## ИВАН АЛЕКСЕЕВИЧ КУРАТОВ

Сий чужомсянь 100 во тыром кузя

Поэт И. А. Куратов ишлеси биографической дан-  
нотиас миян кадёз коль-  
ма зэв ётша, а мий эмыс,  
найо зэв скупа восътны  
подробностьяс поэт олём  
ишилеси.

Куратов чужлеси июль 19  
лунын 1839 во Кебра сик-  
тын, опя Сыктыв районны. Сылён чужом ишилеси Кеб-  
раса метрической книгаын  
пасйома тадзи: „6 июля  
1839 года приходского дья-  
кона Алексея Петрова Ку-  
ратова и его законной жены  
Екатерины Ивановны, оба  
православного вероисповеда-  
ния, родился сын Иван. Воспремником был его  
прихода казенного ведом-  
ства крестьянин Козька  
Иванов Горинов“.

Бать-мамыс да поэт чой-

жынок окружной, районной  
да сельской Съветъясъо  
бориймъна народлён меде-  
бур пияносъ да нывъясъ,  
кодъясъ збылеси способн-  
ойось оправдайтны народ-  
лён доверие.

Коммунистъяс да бес-  
партийнойясъо, колян  
борийсъомъясъо, блок  
водзё ёнмёдомын ыджеңд роль  
ворсисны большевистской  
агитаторъясъо, большевист-  
ской правдалеси паськыд  
массао кыв нуысъясъ. Но  
агитационно-массовой удж-  
некутшома личдотг должен  
мунны и водзё. Шер-  
вичной партийной да ком-  
сомольской организациис  
долженосъ неослабной весь-  
кодлыны агитаторъясъо,  
тырый используйтны  
борийсъомъясъо дырса чо-  
жесъ озыр опыт.

Сталинской Конститу-  
циякод неразрывной ютому  
избирательной закон под  
вылын лои завершитома  
государство управление  
став органъясъо демокра-  
тизируйтому. Государствен-  
ной управлениеын участ-  
вуйтомуна народной масса-  
лон медея паськыд слой-  
ясъ.

Позъо надейтчыны, мий  
народной избранникъясъо,  
коммунистъяс да беспар-  
тийнойяс блоклён един-  
душиоя бориймън депутатъ-  
ясе оправдайтаси народ-  
лён высокой доверие,  
большевистской перестрои-  
таси окружной, район-  
ной да сельской Съветъясъо  
удж, мобилизуйтаси  
став уджалысь йёзес Кой-  
мод Сталинской Пятилетки  
сүттём да бурсао, коди воли  
методом розга да телесной  
нааказаниеясъ.

1857 воин Куратов пырис

Вологодской духовной се-  
минарияю, кодёс помалёма  
1860 воин.

Семинарияи велёдчигён  
Куратов ёна занимайтчо  
самообразованиеи, изучай-  
тб иностранной да русской  
писательъясъо. Гиж ориги-  
нальной стихотворениеяс  
да вуджёд коми выло ино-  
странной да роч поэтъясъо  
(Пушкин, Крылов, Коль-  
цов, Жуковский, Лермонтов,  
Гейне, Беранже).

1860 воин Куратов пома-  
лён семинария да мунё  
Москвао, кёнин пыдысань-  
джык тёдмасъ обществен-  
ной движениеи в адзёз,  
кодзи царской правитель-  
ства расправляйтчо медбур  
йбэнскод, сисътойбстюрь-  
маяси да казематъясъо.  
Тайо вёчо зэв съкыд впе-  
чатление ыджеңд надеяон да  
коксъомъясъо тыром съблё-  
ма Куратов выло.

1861 воин Куратов босыт-  
чо педагогической удж ді-  
но да тайо удж вылас  
уджало 1865 воин. Тайо  
кадас творчествои си-  
лон во зрёлой кадо. 1865—  
1867 воин выло усьо сълын  
унджаук произведениеясъс.  
Сий нубд зэв паськыда  
общественно-педагогичес-  
кой удж и реалистической  
да правдивой петкёлло ас-  
лас произведениеясъс пыр  
коми йёзлеси збыль олёмсъ.  
Сий быд удж выло вевялл,  
быдлай тырмъ сълын кад.  
Тайо кадас сий огиж коми  
кыв кузя морфология,  
коми синтаксис, частушка-  
ясе да съыланкывъясъ.

Куратов первой мортон  
лаптис некодён признайттом  
коми кыв, пунктис сълы на-  
учной подув и портис си-  
йосъ вына агитационной  
средство.

...Народлён врагъясъо порт-  
леси Куратовс буржуаз-  
ной националисто. Со кы-  
дзи найо характеризуйт-  
леси Куратовс: „Ку-  
ратов поэт националист и на-  
родник, его поэзия пред-  
ставляет сентиментальную  
лирику“. Врагъяс зилисъ  
устькодны Куратовлеси  
подлинной значениеси да  
найтосытны сълычеси чест-  
ной нимсъ.

Куратов некор эз вёвлы  
народлённи националисти-  
той. Сий аслас произведе-  
ниеясън зэв ясноя петкёл-  
лес, мий сий абу народ-  
ник.

Сид жо эз вёвлы Куратов  
и буржуазной нацио-  
налистон. Сий некор эз  
йоршитчыв национальной  
ограниченность рамкаисъ,  
а мёдаро. Сий воли став-  
наас ииджтысъома гуманизм

да интернационализм идея-  
ясъи.

Сий эз вермы овны чо-  
да синкуньюмён видзёдны  
став неправдаи выло и  
некутшом пёшадатог весь-  
кыда критикуйтис быдёнисъ,  
эз видзёд чинъяс ни зва-  
ние выло.

Татшом поведениеси да  
ёссыын сълын эз во  
съблём вялас местной  
уездной начальстволы. Де-  
лойис воин си выйдз, мий  
Куратовы 1865 воин эз  
ло позялун водзё уджав-  
пы Сыктывкарин педагоги-  
ческой удж вылын. Клев-  
етаяс да клаузаяс мёдис-  
ны киссыны си юр выло.

Зэв съкыд воли эновтын  
Куратовы чужан край, эз  
вёв кокни торйодчыны ко-  
ми уджалысь массасыс,  
кодлы сий посватитис ас-  
сысъ став съблём, чувст-  
воясъ, том вынёс и код-  
лы сий обязан став аслас  
талантон.

Сыктывкарис муном бор-  
ын Куратов велёдчо Ка-  
занын 1866 во август 30  
лунёдз, сессия военной ми-  
нистерство назначитис си-  
йосъ 7-од Западно-Сибир-  
ской линейной батальоню  
аудиторон. Семипалатин-  
ской сий воин 1866 воин  
ноябрь 3-од лунё. Недыр  
кад тані сий уджало вой-  
сковой штабы обер-ауди-  
торлеси должность заме-  
щайтисъон. 1867 воин но-  
ябрин Куратовс воли ву-  
джёдома аудиторон Алма-  
ты каро 10-од Туркестан-  
ской линейной батальоню.  
Тасяны сийс заводитони  
вештавны ёти военной часы-  
тысъ мёд. Сымын кулан  
воясъ сийс воли назначи-  
томуна постояннойджаук служ-  
ба выло.

Средней Азиян тубер-  
кулезон да духовной угне-  
тениеи ордом, одиночкой,  
обездоленней, важ стиль  
серти ноябрь 17-од лунё  
1875 воин Иван Алексе-  
евич Куратов кул.

Шуда съветской народ,  
коми уджалысь йёз, некор  
оз вунёд ассыс слав-  
ной писё, ассыс медвод-  
дза певец-кобзарёс, коди  
жестокой реакции обста-  
новкаин первой мортон  
кыпёдис свободолюбивой го-  
лоссё аслас народ висна,  
став угнетений, обездол-  
ленной массаси дорийм  
висна. Тайо гольсеси воли  
ётка, но тайо чукостчомас  
кылес тыр надея да эсём  
шуда олём.

(„Ударник“ журнал № 9. Вес-  
тока дженъддомён).

ПАРТИЙНОЙ ОЛОМ**Вежкуръя затонса  
парторганизация**

Вежкуръя затонса первичной парторганизациины лыддысы ё 4 ВКП(б)-са шлен. На пынсыз коммунист уджало агитаторён, кодъяс агитмассёвой уджын оз омоль результатын петкёдлыны. Парторганизация секретарь Юхляевский ёрт велёдис нин дзонынас, Чебыкин ёрт—5 глава, кодъяс аскежын велёдчыны оз на вермыны, налы котыртма 2-д звено кузя кружок, кытчо шымыртба 17 морт. Кружокъясын велёдчыны и коммунистъяс и комсомолецъяс и рабочойяс. Кружокса руководитель Юхляевский занятие нүйд регулярно, гётвитчо занятие кежлобура.

Омоль тор сийё, мый парторганизация онодз на эз вермы котыртын стенной газет. Коло пыр жо котыртын стенной газет да конкретно велькёдлыны сийён.

A. Мишарин.

**РЕШЕНИЕ БЮРО ИСПОЛКОМА ИНДИЙСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО КОНГРЕССА**

ЛОНДОН, 23 декабря. (ТАСС). По сообщению агентства Рейтер, бюро исполнкома индийского национального конгресса вынесло резолюцию, в которой подчеркивается, что единство индийского народа будет осуществлено только после устранения иностран-

ного господства. Бюро решило также проводить ежегодно 26 января празднование Дня независимости по всей Индии под лозунгами: „Индийский народ имеет право на свободу“, „Индия должна порвать связи с Англией“.

**НЕОБЫЧАЙНОЙ ЛУН**

Ыджыд кыпидлунойн встречайтисы Колва сиктаса уджалысы ёз 1939 во се декабрь 24 лун. Колва сиктаса ёз асылын обычновенни сувтёны 7-8 часо, а тайё лунё 4 час асылын нин олеси став ёзыс, улич кузя велёдлеси чубёрён-чукёрён ёз. 5 час асы. Избирательной участок помещениши, ожидальни комнатын воли нин тыр ёз. Татчо локтёмдась избирателья, виччысёны борийсёбмъяслыс заводитчом. Ставон пасытась бура котыртма нарядной, чувствуйтобы асыннисо кыпиды.

Ожидальнаяя комнатын ворсоп патефон, отиекъяс ворсопын шашкиён, мукёд лыддыны газетъяс, журнальяс. Сене жо уджало буфет, кодсюрө завтракайтобы, оз нин көсйини лечивны гортёд, медым не опоздайтны, быдёны окота урна дин локны медводдза мортон.

Старик, старухаис да инвалидъяслы предоставитома нарядной прагитом вовъяс, найё дугдывлытог велёдлени ётарё-мёдарё сикт пасыта. Клубын, избирательной участоки, улич вылын, быдлаын чувствуйтоб торжественной обстановка, быдлаын тыр ёз, лун необычайной. Мыйла необычайной? Сийё быдёны гётёрвоана. Од тайё лунё уджалысы ёз, избирателья не сбымын выполнитисы асынны гражданской долг, гёлбсүйтисы коммунистъяс да беспартийные блоклон кандидатъяс вёсна, но и воли всенародной праздник лунён.

Лютогев.

**Олеңстадоясын пуктыны образцовой учет да отчетность**

Миян районса откымын колхозъясын выйт омоля пуктёма учет да отчетность, пуктёма олениводствоны. Например, „Северный угол“ колхозын (Мутнёй-Материк сиктёвет) көрвидзысьяслы да чумработница слы колхоз правление 1939 во выл ёз на начислит ниоти трудодень, кор воли став позялуны тайё вёчны. Майтёлеси көр стадояс воли сикт дорын матын, позис быд тёлеси выл ёз на начислит ниоти трудодень, кор воли став позялуны тайё вёчны. Майтёлеси көр стадояс состояние ишлеси. Некутшома южмасытог коло исправитны делёс көрдорса производственникъяслы трудодень яс начислитом кузя, волдз татшом положение терпитын из позы.

Образцовой учет да отчетность пуктёмён водзю нүйдны тыш көрлеси по головье кыпдём вёсна.

**И. М. Сметанин,**  
ранзоса зоотехник-оленевод.

**Репрессии против коммунистов во Франции**

Бельгийская печать сообщает в корреспонденции из Парижа, что французское правительство продолжает усиливать репрессии против коммунистов. 21 декабря полиция проиграла в окрестностях Парижа многочисленные аресты. В округе Булонь-Бильтанкур арестовано 6 человек за распространение плакатов и листовок антивоенного характера. В этом же округе недавно было арестовано 12 коммунистов.

(ТАСС).

**Коді вескёдлө Англияён**

Английской реакционеръя „Гитлеризмы паныдтыш“, „Демократия вёсна тыш“ пёриялана да лиценмерий лозунгъяс улын нүйдлыны мёд империалистической войны. Мый жо представляйтё аснас делёвылын Англияён ошканы „демократия“, коді вескёдлө Англияён да пасыкъяд британской империяён?

Англия общинаяслон палатаын имейтчо 615 шлен, сипынсыз 236 дворянин. Найёюксёны татшом ногён: пэръяс—1; пэръяслон наследникъяс—18; пэръяслон ичтётджык пиянъяс—13; пэръяслон зятъяс—15; кровий рёдняяс—24; мукёд рёдняяс—12; крупний поменщикъяс—55; баринъяс—24; дворянаяс—64.

Парламентса 415 консервативной шленъяс пынсыз 181 являйтчоны различной компанииса директоръясон, такёд тшотш найё занимайтёны капиталистической экономикаса различной отрасльясын 775 директорской места.

Гырысь банкиръяс, помещикъяс да капиталистъяс—вот коді „представляйтё“ английской народос обшина палатаын.

Хэлшэм. Коймёд директор—Артур Стэнли. Сылон племянник—министр лорд Стэнли. Нельёд директор—лорд Кавэндиш. Сылон зять Виконт Кренбори—министрёс вежыс, сылон племянник герцог Дэвонширский — министрёс вежыс. Сизым директор гётрасъюмась лордъяслон нынъясын выл. Тайё банкын служитоны кык вёвлом индияса вице-корольяс.

Чемберлен—сёкыд промышленносъя бирмингемса представитель. Вёвлом премьер Болдуин—“Болдуин лимитад” ыджыд промышленной фирмаса представитель. Некымын дас семейство составляйтёны министръяслыс палатаса шленъяс, лордъяслыс парламентса депутатъяс. Семьяслон лыл, кодъяс управляемы Аングлия, ограничитёма некымын дасъясон—финансовой капиталлон подлинной диктатура.

Мукёд буржуазной партияса став депутатъяс стбч тадзик жо топыда итчомась трестъяс, банкъяс, да монополитической капиталса мукёд организаций. Со, например, парламентса шлен либерал Эванс: сийё между-

народной обществоса никель кузя, угольной шахтаяс кузя директор дас. в. Либерал Ротшильд—Палестинаса электрической корпорацияса директор. Либерал Синклер—Шотландской страховой общество са сверхштатной директор.

Английской „управляйтны кужом“ век вайёдчылес орс да преник, мырдоналём да ылдёлёмкёд сочетаниё. Англия рабочий классыс верхушкас барской пыланывсян посни подачкаясъ развращайтёмён классической страны, страна, кён мэдводдзыась воли создайтёма рабочей аристократия. Маркс, Энгельс, Ленин да Сталин петкёдлеси тайё рабочей аристократия создайтёмыс механикас: Сё миллион колониальней рабъяс с эксплуатируйтёмён ыджыд сверхприбыльяс получайтёмыс, английской буржуазия шыблало рабочий классын верхушкалы подачкаяс.

Лейбористъяслон линерьяс (рабочой партия) да тредиционъяс (профсоюзъяс) старайтчоны отлаасьны английской аристократиякёд, дворянской титульясе да привилегиясе получайтёмён. Унаён на пынсыз то-

пыда йитчомась гырысь банкъяскёд да фирмаласкёд, татшом ногён являйтчоны финансовой капитал диктатураса прямой участникъясон. Английской лейбористъяслон руководство, коді предайтес рабочий классос мёддимпериалистической войны да иштеси да фундаменталыс гнустность.

Английской буржуазия босытес аслас кияс мушарлыс нельёд юкёс: Англиялон 47 миллион насеleinи выл юкёд 480 миллион насеleinие английской колониясас. Английской капиталистъяслыс юкёд эксплуатируйтёны асланыс колониальней рабъяс. Сы выл юкёд асланыс ортоса политической пропагандыны охотнёй ворсопы гуманность да демократияён. Ставыс тайё характеризуйтё английской империалистъяслыс мёддимпериалистической войнын юкёдлом да лицемерие.

M. O.

**Ответственный редактор**  
—А. ВОКУЕВ.